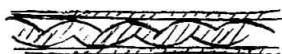
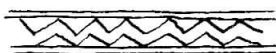
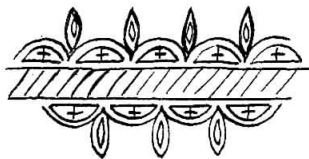


## Imena i nazivlje



*Plemenitaška kurija obitelji Modić u Lomnici. Zadnja pripadnica ove obitelji preminula je 1920. godine. Bila je to stara gospođa, baka sestara pl. Bedeković, koja je dala natkriti balkon da bi ljeti mogla sjediti vani na zraku. (snimio Vojko 1935)*



### *Stara imena ljudi v Lomici*

Izak  
Pavao  
Valentin  
Mikula  
Daslav  
Vukša  
Veliša  
Tvrdko  
Radovan  
Prvoša  
Obrad  
Deša  
Ivan  
Ivanko  
Stanko  
Tomaš  
Štefan  
Stojko  
Vrban  
Petko  
Opor  
Jakov

Minislav  
Lukač  
Viduč  
Hrinko  
Miren  
Dobran  
Kuša (Kuzma)  
Mirislav  
Vukota  
Staniško  
Križan  
Bosinj  
Dragbrat  
Damnjan  
Dimitar  
Jelko  
Jakša  
Črnoslav  
Dinko  
Stanomir  
Pavko  
Vojleč  
Ivčec  
Vidomir

Berivoj  
Barnaba  
Vojin  
Gjurko

*Stare iže v Lomnici*

Deveriči  
Stepaniči  
Klinoviči  
Vrbanasi  
Kolariči  
Brigleviči  
Smendroviči  
Trumbetaši  
Janečiči  
Žordiči

Valičeviči  
Šoštarci  
Lektoriči  
Vijaiči  
Klafuriči  
Arbanas

*Noveše iže v Lomnici*

Smolkoviči  
Krzinariči  
Dijaneževiči  
Pejaki  
Jančiči  
Češkoviči  
Šafrani  
Horvatinčiči

*Neka imena u Turopolju (s tumačenjem)*

Doroteja	dóron teós	od Boga dana	grč.
Blaženka	beatrux	ona koja čini blažene	lat.
Adalbert	adal bert	plemenitost sjajnost	st. germ.
Juraj	gheorghéo	obrađujem zemlju	grč.
Rafael	raf-el	Bog liječi	st. ist. hebr.
Mihael	mika-el	jednak Bogu (po Bogu)	st. ist.
Katarina	catarós	čista žena	grč.
Agata	agatós	kreposna	grč.
Stjepan	stefanos	kruna	grč.
Toma	thom	blizanac	st. ist.
Pavao	paulus	malen	lat.
Jakov	iahagobb	koji ide stopama Gospodnjim	st. ist.
Petar	petra	kamen	lat.
Lucija	lux	svjetlo	lat.
Marko		koji pobija	
Zakarija	zacher-e-Jah	Božji sluga	st. ist.
Ana	hannah	dobročiniteljica	st. ist.
Elizabeta	el-i-seeba	Bog je moja zakletva	st. ist.
Rok	hroc	onaj što riče (lav)	st. germ.
Barbara	barbaros	strankinja	grč.
Ignacije	ignis	oganj	lat.
Nikola	micáo láos	pobjednik naroda	grč.
Simeon (Šimun)	scimeon	uslišen od Boga	
Baltazar	Bel-tas-assar	Gospod ravna životom njegovim	asir.
Karlo	karl	moćan, snažan	st. germ.
Franjo	franc	slobodan	st. germ.
Jelena		sjajeća	grč.
Marta		gospodarica	asir.
Antun	antoniux	koji stoji nasuprot neprijateljima	lat.
Martin	martinus	mali Mart	lat.
Kuzma	cósmos	ukrašen	grč.
Grgur	gregoreo	budnost, onaj koji bdije	grč.

Fabijan	faba	koji jede bob	lat.
Dominik	dominicus	posvećen Bogu	lat.
Lovro	lavrentius	iz Lavrenta	lat.
Silvestar	silva		lat.
Cecilija			
Sebastijan	sebastós	poštivan (u Božjem smislu), časni	grč.
Vincenc	vincens	pobjeđujući	lat.
Ivan		milost Gospodnja	
Blaž			
Apolonija			
Valentin	valens	dobra zdravlja	lat.
Gabriel	gabr-i-el	Bog je snaga moja	st. ist.
Izidor	isos-dóron	jednak daru	grč.
Florian	fioreans	cvjetko	lat.
Filip	filos (prijatelj)	ljubitelj konja (ippos - konj)	grč.
Sofia	sophiá	mudrost	grč.
Vid			
Alojzije		kao cvijet aloje	
Margareta	margarita	biser	lat.
Ilija		Gospod je Bog moj	
Klara	clara	slavna	lat.
Bartol		sin ratnika	
Augustin	augustus		lat.
Rozalija			
Jeronim		sveti imenjaka	
Matej		dar Božji	
Matija		dar Božji	
Terezija		lovkinja	grč.
Luka			
Juda		slavljen	
Andrija		Božji čovjek	
Simon		kao Šimun	
David	od "dod"	ljubljeni	st. ist.
Silvestar			
Bonifacije	bonum faciens	dobro čineći	lat.
Gašpar	gathspa	nadglednik	sanskrt
Melkior			
Jeremija		koji veliča Gospoda	st. ist.
Daniel		Bog je moj sudac	
Natanael		Bog je dao	
Medardo	math hard	čast smjela	st. germ.
Eva	hawa	roditeljka generacije	hebr. ili st. ist.
Judita	jeoudith	čaćena	hebr.
Adam	adam	učinjen od zemlje	st. ist.
Abel	habal	sin	asir.

## Imena životinja



*Volovi, radino i mirno blago. Njima se oralo i vozilo s polja... Uzgojem volova bavili su se Trumbetaši, bogata zadruga na istočnom kraju Lomnice, čiji su muškarci još prije dvijesto godina nosili kosu spletenu u pletenicu kao Kinezi. Po tome je lako zaključiti koliko je stara poznata napitnica: "Prosim posluh gospoda, lepa, ponizna i pisana, po se kute restepena. S počesanum kečkum i rudastemi lasi...!" (Snimio Vojko 1935)*

### *Kako su vole zvali:*

Šarojna  
Rogec  
Širec  
Milec  
Jelen

Kezica  
Rudoš  
Pikoš  
Zlameroš  
Mejli  
Prekoš  
Križica

### *Kak su krave zvali:*

Muca  
Čadka  
Čveta  
Šareka  
Liseka  
Kiteka  
Ruma

### *Kokoši:*

Kukmica  
Činka  
Pahulka  
Čopica

### *Pajceki i svijne:*

Piškec  
Rokšec  
Podokoš  
Bagunoš

### *Kače:*

Beluša  
Jadovača  
Slepič  
Guž  
Kačec



*Ivek Janečić moli i čuva svinje, posebnu turopoljsku pasminu, bijele rudlaste dlake i sedam crnih okruglih mrlja. Meso im je posebno ukusno. Svaka zadruga imala je po sto i više komada u šumi, "u žiru". (Snimio Vojko 1937)*

#### *Tice*

Škrlec  
Strnatka  
Dlesk  
Kovačićek  
Futač  
Črnoglavka  
Brzdel  
Brajnug  
Slakoper  
Žerjav  
Modrovolka  
Pištara  
Crvendač  
Krivoklunka  
Zimovka  
Bregula  
Črlenka  
Juričica  
Pondurek  
Gutač  
Kosek

#### *Ribe*

Bistrojnga  
Menek  
Klen  
Mrena

Belka  
Švelka  
Čep  
Glavatica  
Kačica  
Plotnica  
Rak  
Zelenec  
Martinček  
Želva  
Gad  
Guž  
Beluša  
Boža žabica  
Hareš  
Mutan  
Zlatica  
Oštrec  
Belka  
Krap  
Žutec  
Klen

#### *Kukci*

Beli metepuv  
Boži volek  
Cvilibuba  
Ščurič  
Zmetovalec

Ruč  
Kobilica  
Klop  
Kosec  
Štrižavka

Tekuti  
Vrlec  
Žizek  
Korak  
Kumek



*Zajedno u šljiviku. "Stari japica, Mijo pl. Arbanas i prenuć idu glet kak su šlive obrodile."*  
(Rekonstruirao i snimio Vojko 1936)

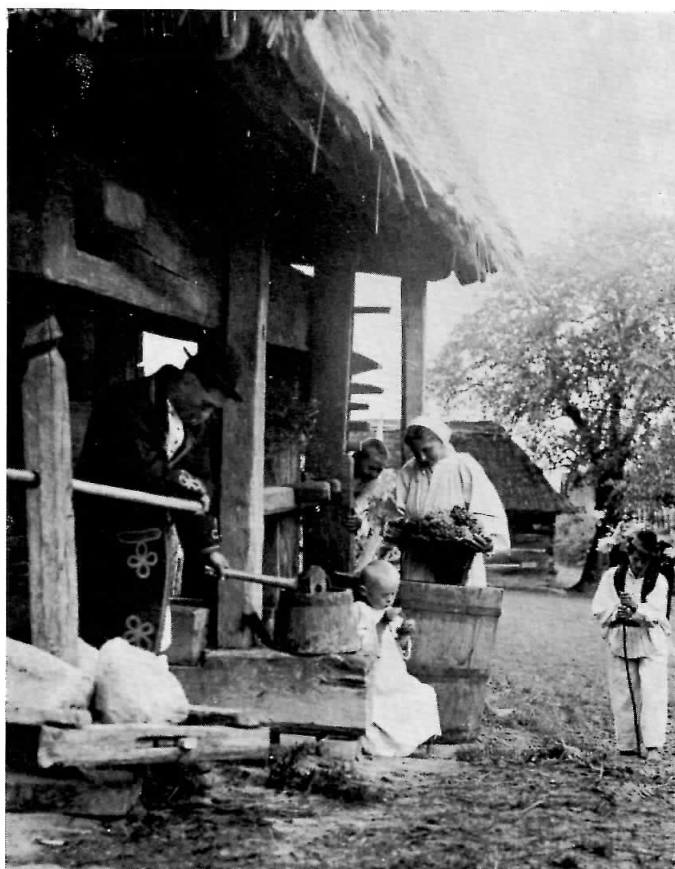
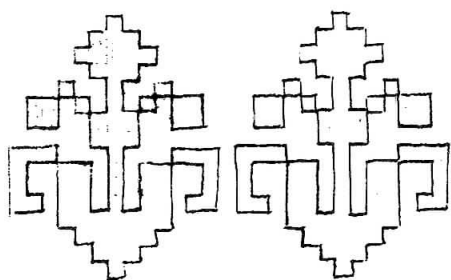
#### Trave i drveće

Kokošja trava  
Beli jagned  
Leščina  
Drenak  
Svibovina  
Bistrica sliva  
Matovilec  
Luk črlenec  
Tratinčica  
Klinčec  
Slak  
Prepunec  
Črevec  
Lupov  
Mleči  
Pirika  
Topica  
Ojsjak  
Jandraš  
Stričak  
Češluga  
Toričnak  
Vratič  
Hebed  
Bradavičnak  
Jagned  
Rakita  
Voščika  
Vrbajnsčak  
Bedeničica  
Snežnica  
Vremekaz

Jalša  
Oškoruš  
Borovica  
Trnula (Črni trn)  
Glog  
Trušlika  
Božikovina  
Kukovača  
Bršlan  
Škrobota  
Podlesle  
Dobra misel  
Zvončec (Campanula rapunculoides)  
Retkozubka  
Madvaščak  
Zvončec (Melampyrum nemorosum)  
Koštriva  
Slatki Korenek  
Volovski jezik  
Žabnak  
Sitina  
Hrvatska detelina  
Podremanec  
Kiselika  
Ščavjak  
Polajec  
Babja dušica  
Prepretka  
Merkavec  
Zimičnak  
Našastak  
Strašnak

Zemelska tikva  
 Netres  
 Zajčevo zele  
 Cerkutec  
 Zemelska tikva  
 Maček  
 Boža travica  
 Klobučec  
 Božilek  
 Čemerika  
 Češligovina  
 Carev cvet  
 Venika  
 Loboda  
 Jesenek  
 Puškovec  
 Stoperka  
 Snelek  
 Rodin klun  
 Vuča jabuka  
 Zajčja trava  
 Širjan  
 Ognešćec

Šćir  
 Kukavačino zelice  
 Mišnak  
 Kukčenak  
 Zajčekova vuva  
 Kojnščak  
 Gojnak  
 Kamenec  
 Mačeva  
 Pesjača  
 Muški i ženski trputec  
 Detelica  
 Divja detela  
 Jabučnica  
 Marijina suzica  
 Vranin luk  
 Grašica  
 Treskotec  
 Svinarec  
 Kačje rože  
 Medenika  
 Cmrk  
 Žutikovina



*Berba u Kostajnevcu. Gospodar Jožica pl. Stepanić upravlja poslom. Berači donose "grozdje", a "dečica" uživaju. Starinska drvena preša je zadnja tog tipa. (Nacrtna je sa svim pojedinostima u ovoj knjizi.)*

Pesikovina  
Vučjak  
Vučji rep  
Škrobotec  
Vidikovina  
Mravinec  
Mišje vuvo  
Volušnak  
Tušč  
Beloglavka  
Dušica  
Babji zub  
Rmel  
Vuzlika  
Putina  
Dikica  
Opleček  
Rastovec  
Mekuša  
Klopotec

#### *Grojzde*

Stara belina  
Stara črnina  
Graševina  
Plemenka  
Kralevina  
Kozjak  
Volovina  
Zelenika  
Lipovina

#### *Belo:*

slaščina  
šiprina  
javor

#### *Črno:*

volovina  
kâvčina  
pêles  
mukovatka

Črleno:  
Kralevina  
šipulina

Venika za grojzdem zraste

#### *Voće*

Jabuke:  
pisanike  
kresnice  
zlatice  
kožarice  
pogačice  
klupkače

Ruške:  
maslenke  
klukovčice  
štrfički

Oreji: Debeliši  
košćenaki  
mehkiši



*Prvi mošt curi. Upravo ga probava, ovaj, najmanji. Berba je autentična, samo su berači obučeni po kazivanju starijih. Vojko je u beskraj ispitivao stare ljude kada je želio nešto fotografirati. (Snimljeno 1940)*



### *Glive*

Guba (bukova)  
Puzice  
Zajci  
Paprenače  
Golubača  
Capice  
Leskovače  
Hajdenak (crnosmeš)  
Volovec (kraluž - zelen; struk - bel)  
Srablivke (kraluž - mali, struk - tenki)  
Kladovčice  
Knežnice

### *Lesice*

Divje meso  
Puzice  
Glivuš  
Futač  
Orešek  
Škripli  
Mleč  
Prstec  
Jačmeni vrgajn (o jačmenu)  
Bukove glive (meimešne)  
Stekle glive  
Vrgajn

## *Popis imena zemalja u selima*

### *Mala Mlaka*

Rosule, Kruglice, Kozarka, Prerubi, Rup, Lakuni, Odernica, Laskačica, Šebanka, Kralička, Nadinka, Kračina, Breslavka,

Krčec, Ciglenica, Dugave, Stolek, Šanec, Sli-varka, Hajdinka, Šimernica, Senokoška, Grebelica, Mesekovica, Fratersčak.



*Oranje drvenim plugom i s volovima u jarmu. Orač je u "kožunu" s torbom za hranu preko ramena jer je njiva daleko od kuće. Kišica rosi "pak si je del široki škrlak". (Rekonstruirao i snimio Vojko 1935)*

### *Lukavec Donji*

Gredina, Ograjišće, Pogorišće, Puščak, Vukovička, Zvernik, Jesenovci, Musečajna, Viševina, Mejnica, Čret, Kolosek, Dugavka, Široki slogi, Duga ledina, Orehovec, Košar,

Ribnak, Bujnak, Orača, Tercekralec, Delci, Oplavnica, Razborišće, Madjašček, Rakitje, Graški breg, Premočnica, Leskovec, Rogina, Mramolnača, Veliki Grm, Ladišić selo, Polnočka, Mravlača.

## Odra

Zejnica, Sedlarke, Belajka, Kopitarica, Lojenka, Vajnenica, Gorinčica, Tkalčevica, Kovačička, Bobička, Vukčevica, Sekel, Cilajka, Halavajna, Jaruga, Carica, Trčuginka, Kuzmičinka, Turčinka, Turopolka, Luče, Krči, Čizmešinka, Polievek, Škvorica, Ježovečko, Peharnikovica, Odernica, Gazičinka, Zaraščica, Jazovečka, Dubrava šuma.

## Lukavec

Leskovec, Polarka, Vuklinka, Veliki pašinec, Premoćnica, Kamen, Premlačje, Rosula, Cirkovica, Grmje, Kudelnače, Jeles, Juriščakak vin., Jaglička, Dolenščina, Perhačka, Kolosek, Lužaščina vin., Zemelnak, Čretec, Kutec, Voščička, Romača, Lipovec, Cerovka, Zvernik, Kernaščak, Kračina, Zdenčac, Selce, Jagnet, Košar, Peščak, Topole, Severščak vin.

## Pleso i Velika Mlaka

Ovčarnica, Požgajna, Vugrinka, Kutel, Vilovčica, Lukov koren, Peklica, Stolek,



Lomnica izdaleka (Snimio Vojko 1934)

## Gradići

Gredina, Zameje, Topolovec, Mišakovica, Jalšinje, Puščak, Zakutek, Rakitje, Pod pleši, Kresovec, Kipišče, Ledvenica, Dugi slogi.

## Gustelnica

Dugosleme, Grebenik, Brežica, Podrastič, Ribnačec, Pod lozo, Jaruga, Osurine, Krstenik, Selišče, Pod korejnom, Vrančička, Zečalek, Kulišče, Široki breg, Polamanka.

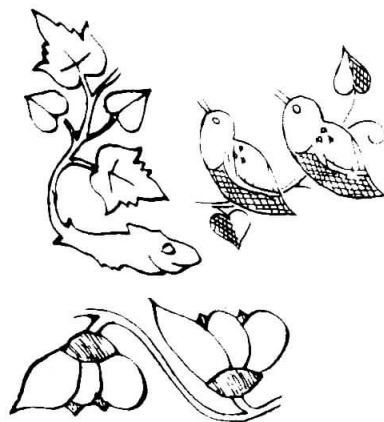
Svibna, Jelenovčica, Čremušnak, Širovčica, Dojčni laz, Krapica, Topolka, Katun, Gradišće, Severka, Vudoli, Horvatka, Memlešnica, Poletnica, Zarezna, Klopinka, Pirnača, Zobišće, Bregoder, Otošćec, Čretek, Prodolžnica, Poltovina, Prijami, Prerovčica, Globočina, Strugajna, Puščak, Cvetnik.

## Mala i Velika Gorica, Rakarje, Kobilić

Krivačica, Horvatke, Belavice, Peneznica, Pod rastjem, Pri zdenčecu, Brižke, Bok, Turčinica, Lozica, Veliki bočec, Pašinci, Hižišće, Palci, Štuk, Štrigovačka.

## Lomnica Donja\*

Ruščica, Harmičarka, Prženice, Polužje, Kratki žrelec, Šasec, Ograica, Vrbice, Vidlovka, Velika pokopa, Šibkovčica, Pološčak, Dvekarišće, Pasec, Bregodernica, Jagnedec, Polajnsčak, Šebanka, Bratišće, Širočka, Svatička vin., Podlužnica, Sitišće, Dugi deli, Kainci, Porgaščica, Kučkovice.



## Kurilovec

Široke tratine, Pobojišće, Vučica zločesta, Rešetka, Dugi deli, Breznica, Melinišće, Zadvor, Careva živica, Gaženi grm, Medputnica, Tulinovke, Gradinščak, Dužice, Šmakovščak, Belinščica, Povolnača, Brežnica, Blatče, Kalinovica, Tremuga, Zabec, Stružnica.

\* U drugom spisku navode se ove lomničke zemlje: (Jarčenice), Dugave, Šašina, Trebež, Polužje, Makuna, Vodrica, (Kajnebok), Pučkovica, Dugi laketi, (Ladinka), Pašnik, Vrbice, Sunčeniće, Grmice, Sela, Na iveru, Šipkovčica, Vudelnača, Lugari, Jagnedec, Plamenka, Kurušanci, Krupišćak, Voščenska, Prečnica, Kipnica, Zrlec, Krčevina, Srebrenica, Peščenska, Preki, Pirača, Pogorišća, Kračina, Mulnača, Peneznica, Štriglača, Tulinovke, Menišće, Lozec, Lužec, Macinkovica, Saborka.

### *Jakuševac*

Črnekovec, Mekušnica, Šanci, Pečinka, Sotenka, Plavnica, Zejnica, Klačica, Zvonarka, Vodopivka, Krajnica, Rajačica, Perzirk, Potojaki, Dugi slogi, Prudece, Slošci, Pustoselka, Paralga, Lenišče, Kalovanka, Vrabčevica, Štriglača, Turopola, Vučica.

### *Dubranec*

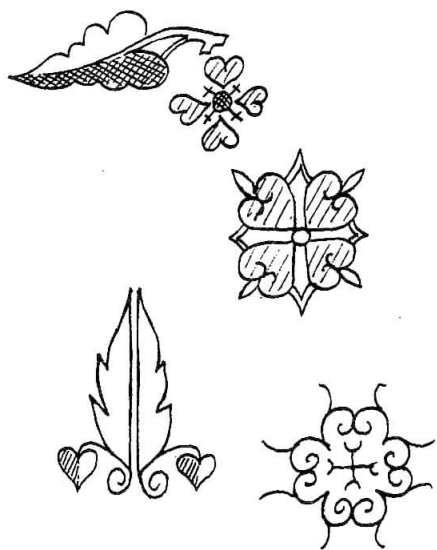
Kosova glava, Ograja, Vurot, Kukolka, (Veliki) podmuliaš, Hrvačak, Zahižekom, Strno rebro, Mandaščak, Vrtlišče, Dvorislav š., Pecanica, Bradaševo, Zahižek, Kralevo selo, Škrobodnjak, Kerpesova gora, Rotovina, Oputiček, Horvaček, Hruščina, Krpeščak, Šaškovića, Lončarka, Gradički breg, Rečin, Padašček, Obrup, Herešinec, Pudašček, Zajišek, Kutec, Rupača, Krajačec.

### *Kakve zemle ima?*

Belica	za strnsko (moču drži)
Puvla	za kuruzu
Mulača	za detelu i kuruzu
Trdica	za trsje
Črnica	za strnsko

### *Kak se zoveju šume?*

Tepčevica  
Konak  
Čiste grede  
Korenske grede  
Bukove grede  
Zobinac  
Oklinek  
Ključ  
Gatičnak



*Lomnička šuma sa svojim hrastovima (Snimio Vojko 1944)*



Babjak  
Krik  
Kletišče  
Gajne  
Laz  
Koledovčina  
Jalšove grede

Stanišče  
Črna (čola) mlaka  
Veliki čret  
Višeščak  
Gajec  
Križeputje  
Velika čola

Veliko selo  
Malo selo  
Katalenski čret  
Široki zdenec  
Zalazi  
Mala gradina  
Krčec  
Pomuline  
Hrženice  
Peščenak  
Bobovišče  
Zamahovke  
Dubrava  
Okruglica  
Jalševec  
Litvič  
Podorešje  
Čeridol  
Hramečnak  
Crikovec  
Devjače  
Kališče  
Kraličino mostišče

### *Vinogradi*

Starjak  
Vrbanaščak  
Jajtine  
Rakinščak  
Stepajnsčak  
*Puteći*

Kamenice  
Zeleni puteć  
Ovčarnice  
Brzava  
Cirkvenice  
Vlaška cesta

### *Sejmi*

#### *V Turovom polu*

Novi sejem  
Svečni  
Jožefovski  
Filipovski  
Telovski  
Magdalenski  
Lovrečki  
Jangelski  
Matijevski  
Terezinski  
Mirkovski  
Lucijinski

#### *V Zagrebu*

Cvetni  
Margaretski  
Kralewski  
Šimunski  
Mikulinski  
Tominski

### *Mere i novac*

#### *Mera za vino ali vodu - Vinska!*

Trojak  
Petak (2 dcl)  
Polič (1,5 l)  
Štefan (2 l)  
Bik (4 l)  
Vedro veliko (113 l) malo (1/2)  
Štrtinak (10-14 vedri)  
Polovnak (1/2 vedra)

#### *Mera za dužinu*

Palec  
Pejden  
Laket  
1 Zdrava Marija = 20 korakov  
Korak = 2 lakta

#### *Drevna mera*

Klafter

#### *Mera za težinu - Težna!*

Funt (1,5 kg)  
Cent (75 kg)

#### *Za žito i tak - Žitna!*

Merica (75)  
Štrtinka (15 l)  
Polvaganica (30 l)  
Vagan (60 l) - 48 ali 36 oka

#### *Mera za zemlju*

1 slog = 3 vretena = 6 brazde  
1 den orajna  
1 ral

#### *Novac*

četrtak, petak, križevača

### *Meseci čez leto (Vele starci 13 mesec)*

Malobožičnak	Gruden	Prezimec
Svečen	Svečen	Velak
Gregorščak	Sušec	Sušec
Jurjevščak	Mali traven	Traven
Filipovščak	Jurjevščak	Rožnak
Ivajnsčak	Veliki traven	Klasen
Jakopovščak	Jakovščak	Srpen - kojnski mesec
Velikomešnak	Velikomešnak	Kolovožnak
Malomešnak	Malomešnak	Jesenščak - Rujen
Miholščak	Miholščak	Listopad
Vsesvetščak	Sesveščak	Veternak - Zimščak
Velikobožičnak	Predzimec	Gruden

Prezimec - Pavlovščak, Malobožičnak  
 Velak - Svečen  
 Sušec - Gregurjevščak  
 Traven - Jurjevščak  
 Rožnac, Sviben - Filipovščak  
 Klasen - Ivajnsčak  
 Srpen - Jakopovščak  
 Kolovožnak - Velikomešnak  
 Jesenščak, Rujen - Malomešnak  
 Listopad - Miholevščak  
 Veternak, Zimščak - Sesveščak  
 Gruden - Velikobožičnak

### Zvezde

3 Denice  
 Pastirica  
 Lastori... (vlasići)  
 Kosci (Sv. Tri Krali) ] Skup Orien  
 Vlaški Kosci  
 Marijin Križec... (dupin)  
 Večerna... (Kapela i Venera)  
 Kola... (vel. medvjed)  
 3 Luknice (Sirius)  
 Putniki  
 Katarensko kolo  
 Volarica (okolom pol noći - volari domom)

## Zadružni život



Večernje raspoloženje u zadrugi vrlo je ugodno, osobito kad je tu Joža pl. Lektorić, vrsni pripovjedač koji uz to krasno svira na dvojnice. Muškarci u kući nisu skidali "škrlake", osim na "Anđelsko pozdravlejne". Bio je to znak njihove vlasti. Također, u zadrugi žene nisu jele za stolom, nego samo muškarci. Na slici sjede: Jožin sin, Ivo pl. Lektorić sa škrlakom i Markec pl. Arbanas "Gosponekov" s lulom, a stoje dečki: Martin Škala i Francek Celić. (Rekonstruirao i snimio Vojko 1937)

Kak je bila zadruga po stajnu i živine jaka:  
 (30-40 duš)

Bilo je zadruga:  
 velike po 100 duš od te 24 parov;  
 srejdne po 50 duš od te 8 parov;

male po 30 duš od te 5 parov.

### Zadružna iža

Komara kuliko obitelji  
 1 Sukašnica